


*Trifanac*

*OMCRNTSS*

*Pin*

МИНИСТАРСТВО СПОЛЈНИХ ПОСЛОВА  
ПОДНИШТА

<i>OMCRNTSS</i> OND	20163
25 APR 2017	2

 **AMBASADA SLOVAČKE U BEOGRADU**  
 МИНИСТАРСТВО СПОЛЈНИХ ПОСЛОВА  
 Одељење за међународну културну, просветну, научну, технолошку и спортску сарадњу  
 Бр. 936  
25. 04. 2017. 20 \_\_\_\_ год.  
 БЕОГРАД

**VERBALNA NOTA**

016870/2017-CSVV-0054858

Ambasada Slovačke Republike u Srbiji izražava poštovanje cenjenom Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije i ima čast zamoliti za dostavu ponude obrazovnih aktivnosti koje su obezbedjene za 2017. g., uz pomoć finansijskih sredstava Ministarstva prosvete, nauke, istraživanja i sporta Slovačke Republike.

Ambasada Slovačke Republike u Srbiji ima čast da se zahvali Ministarstvu prosvete, nauke i tehnološkog razvoja Republike Srbije za podršku u realizaciji svih događaja organizovanih tokom 2016.g., posebno kurseva u okviru životnog obrazovanja pedagoških radnika i priznavanja povećanja njihove stručne kvalifikacije u izvodjenju nastavne profesije u srpskim školama sa nastavom na slovačkom jeziku.

Dopis Ministarstva prosvete, nauke, naučnog istraživanja i sporta Slovačke Republike i kalendar obrazovnog programa za 2017. g., je u prilogu note. Ponuda se odnosi na Slovake koji žive u inostranstvu:

- školsku decu iz slovačke sredine;
  - studente sa usmerenjem na slovakistiku;
  - kao i kurseve za kompetentne pedagoge u školama u kojima se predaje na slovačkom jeziku/slovačkog jezika u okviru sistema životnog usavršavanja.
- Ambasada Slovačke Republike u Srbiji koristi ovu priliku da cenjenom Ministarstvu spoljnih poslova Republike Srbije ponovi izraze svog osobitog poštovanja.

Beograd, <sup>24</sup> aprila, 2017



Prilog  
Prema teksta

Ministarstvo spoljnih poslova  
Republike Srbije

Beograd

NEZVANIČAN PREVOD

**MINISTARSTVO PROSVETE  
NAUKE, NAUČNOG ISTRAŽIVANJA  
I SPORTA SLOVAČKE REPUBLIKE**

Stromova 1, 813 30 Bratislava  
Sektor za međunarodnu saradnju  
evropskih poslova

Ministarstvo prosvete, nauke  
i tehnološkog razvoja  
Republike Srbije  
Beograd  
Srbija

Vaš dokument br./od dana    Naš broj    predmet radi/telefon    Bratislava  
2017-5961/15879:1-20D0 M. Malíková/02-59374-641 06.04.2017

**Predmet**

**Informacija o ponudi obrazovnih aktivnosti koje su obezbedjene za 2017. godinu uz finansijsku pomoć Ministarstva prosvete, nauke, naučnog istraživanja i sporta Slovačke Republike namenjene Slovacima koji žive u inostranstvu**

Sektor za međunarodnu saradnju, evropskih poslova i životnog usavršavanja Ministarstva prosvete, nauke, naučnog istraživanja i sporta Slovačke Republike želi Vas obavestiti da posredstvom:

- Centra daljeg obrazovanja Univerziteta Komenskog u Bratislavi,
- SAS - centra za slovački kao strani jezik, FF UK u Bratislavi,
- Pedagoškog Fakulteta Univerziteta Mateja Bela u Banskjoj Bistrici,
- Metodičkog centra za Slovaka koji žive u inostranstvu Univerziteta Mateja Bela u Banskjoj Bistrici

obezbedjuje u 2017.g., posebne obrazovne programe namenjene za podršku obrazovanja Slovaka koji žive u inostranstvu. Učešće učenika osnovnih i srednjih škola, studenata, kao i pedagoga koji u školskim institucijama obezbedjuju obrazovanje na slovačkom jeziku u inostranstvu organizuje se u smislu uslova resornog ugovornog dokumenta - Programa saradnje izmedju Ministarstva školstva, nauke, istraživanja i sporta Slovačke Republike i Ministarstva prosvete, nauke i tehnološkog razvoja Republike Srbije u oblasti obrazovanja za period 2016 – 2020. godine.

To su:

- mesta za učenike II stepena osnovnih škola u ŠKOLI PRIRODE SA SKIJAŠKIM, SNOUBORDOVIM I PLIVAČKIM TRENINGOM,
- mogućnost uključivanja u TAKMIČENJE DO ODSEKA DIGITALNE FOTOGRAFIJE I KRAĆE FILMSKE PRODUKCIJE za decu iz škola sa obrazovnim programom na slovačkom jeziku; sa boravkom za pobednike u Slovačkoj Republici,
- mesta za učenike I i II stepena osnovnih škola u ŠKOLI U PRIRODI,
- mesta za učenike I i II stepena osnovnih škola za LETNJU ŠKOLU KOMUNIKACIONOG VRTEŠKE – HAJDE DA SE IGRAMO SA SLOVAČKOM,
- mesta za učenike I i II stepena osnovnih škola za DEČIJU KRAJANSKU UNIVERZIJADU - ZA POBEDNIKE NATICANJA SLOVAČKOG JEZIKA I KAZIVANJA,



- mesta za učenike I i II stepena osnovnih škola za LETNJI KAMP MLADIH NAUČNIKA - NA LOKALITETIMA UNESCO,
- mesta za učenike I i II stepena osnovnih škola za LETNJI KURS SLOVAČKOG JEZIKA I KULTURE,
- mesta za učenike i nastavnike za MIKULAŠ I BOŽIĆ U BRATISLAVI,
- mesta za učenike srednjih škola za MOBILNU UČIONICU SLOVAČKOG JEZIKA: PUTUJEMO,
- mesta za učenike srednjih škola za LETNJU ŠKOLU MLADIH NAUČNIKA,
- mesta za učenike srednjih škola za LETNJU ŠKOLU SLOVAČKE REALNOSTI - NITRANSKI REGION,
- mesta za LETNJI KURS SLOVAČKOG JEZIKA I KULTURE za Slovake koji žive u inostranstvu starije od 18 godina,
- mesta za LETNJI KURS SLOVAČKOG JEZIKA I STRUČNE PRIPREME; uvod za VS studije,
- stipendije za pedagoge za LETNJU ŠKOLU SLOVAČKOG JEZIKA I KULTURE - STUDIA ACADEMICA SLOVACA;
- mesta za koreografe i vodja folklornih društava slovačke nacionalne manjine za ŠKOLU KOREOGRAFIJE NARODNIH IGARA,
- mesta za pedagoge predškolskih, osnovnih i srednjih škola koji predaju na slovačkom jeziku za STRUČNO - METODIČKE SEMINARE.

Deo ponude je na osnovu dobrog odziva na kurseve u prethodnom periodu sačinjen od serije kurseva u okviru celoživotnog obrazovanja za nastavnike, koji rade u Vašoj državi u školama sa nastavom na slovačkom jeziku/učenjem slovačkog jezika. Radi očuvanja dostupnosti većeg broja pedagoga u ponudi je sačuvana podela na dva dela, i to u formi predavanja u SR i u mestu gde se nalazi većina pedagoga (termin i početak prema dogovoru sa organizatorom). Apsolventima biće uručen certifikat o položenom kursu u okviru celoživotnog usavršavanja pedagoga.

Radi celokupnosti informacije prilažemo Kalendar obrazovnih programa MŠVVaŠ SR za Slovake u dijaspori, za 2017.g., koji će biti dostupan i u elektronskoj formi na adresi [www.minedu.sk](http://www.minedu.sk) kao i <http://office.studyin.sk/calendar/>.

Dozvolite, da izrazimo naše uverenje da učešće učitelja u školama sa nastavom na slovačkom jeziku, kao i učenika na navedenim aktivnostima za usavršavanje podržite i ponudjene kurseve navedete u zvaničnu strukturu životnog obrazovanja učitelja i u budućem periodu.

S poštovanjem

PhDr. Marek Moška  
generalni direktor sektora

Prilog: Kalendar obrazovnih programa MŠVVaŠ SR  
za Slovake u dijaspori za 2017. godinu

